

656476-2026 - Mededinging

Duitsland – Verzamelen en collationeren van gegevens – Rahmenvertrag für Redaktion, Datenerhebung und Content-Befüllung für akademische Informationsmedien

OJ S 184/2026 23/09/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.

E-mail: vergabe-einkauf@daad.de

Rechtsvorm van de koper: Groep overheidsinstanties

Activiteit van de aanbestedende dienst: Onderwijs

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rahmenvertrag für Redaktion, Datenerhebung und Content-Befüllung für akademische Informationsmedien

Beschrijving: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Erhebung und Pflege der Daten, die inhaltliche Befüllung, die redaktionelle Bearbeitung sowie das Lektorat der Datenbank „International Programmes in Germany“ und weiterer akademischer Informationsmedien. Dies umfasst insbesondere die Kommunikation mit Hochschulen, strukturierte Erfassung neuer Programme, die Aktualisierung bestehender Einträge, die Erstellung und Überarbeitung von Textinhalten nach vorgegebenen Qualitäts- und Stilrichtlinien sowie die sprachliche und inhaltliche Qualitätsprüfung vor der Veröffentlichung. --- Nähere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung in Anlage A02.

Identificatiecode van de procedure: 2b4d9689-0102-41b3-b2a5-1c385e9bf475

Interne identificatiecode: 340/2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 72314000 Verzamelen en collationeren van gegevens

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Bonn

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Corruptie: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Fraude: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Deelname aan een criminele organisatie: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Staking van bedrijfsactiviteiten: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Activa beheerd door vereffenaar: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Ernstige beroepsfout: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Vervalsing van de mededeling: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Insolventie: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Rahmenvertrag für Redaktion, Datenerhebung und Content-Befüllung für akademische Informationsmedien

Beschrijving: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Erhebung und Pflege der Daten, die inhaltliche Befüllung, die redaktionelle Bearbeitung sowie das Lektorat der Datenbank „International Programmes in Germany“ und weiterer akademischer Informationsmedien. Dies umfasst insbesondere die Kommunikation mit Hochschulen, strukturierte Erfassung neuer Programme, die Aktualisierung bestehender Einträge, die Erstellung und Überarbeitung von Textinhalten nach vorgegebenen Qualitäts- und Stilrichtlinien sowie die sprachliche und inhaltliche Qualitätsprüfung vor der Veröffentlichung. --- Nähere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung in Anlage A02.

Interne identificatiecode: 340/2026

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 72314000 Verzamelen en collationeren van gegevens

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Bonn

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 1 Jaar

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 3

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 3 000 000,00 EUR

Maximumwaarde van de raamovereenkomst: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriterium: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriterium: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectiecriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre ---

Mindestanforderung: --- Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens 2.000.000 € erzielt haben. ---

Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens 1.000.000 € erzielt haben. --- Das Formular in Anlage 09 ist zu verwenden. ---

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. --- Geeignet ist eine Referenz, wenn der Auftragnehmer im Rahmen des Referenzprojekts nachweislich Leistungen erbracht hat, die mit den in dieser Ausschreibung geforderten Leistungen vergleichbar sind, insbesondere in den Bereichen redaktionelle Bearbeitung und inhaltliche Erstellung von Texten, strukturierte Datenerhebung und -aufbereitung, sprachliches und inhaltliches Lektorat sowie Content-Befüllung und Pflege von Datenbanken mit redaktionellen Inhalten. --- Das Formular in Anlage 10 ist hierfür zu verwenden. --- Mindestanforderungen: --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche 1. bis 5. müssen durch die vorgelegten Referenzen mindestens zweimal jeweils abgedeckt werden. --- 1. Erfahrung mit öffentlichen Auftraggebern, die mit dem DAAD vergleichbar sind (z. B. aus dem Sektor Bildung und/oder Wissenschaft, hinsichtlich Unternehmensgröße sowie international (weltweit) agierende Organisationen) 2. Erfahrung mit der Datenerhebung und dem Umgang mit Daten (Datenhandling) 3. Erfahrung mit der Content-Befüllung, der Redaktion, dem Lektorat bzw. dem Korrektorat von umfangreichen Datenbanken 4. Erfahrung in der Kunden- und Teilnehmendenbetreuung (insbesondere Lösung von Nutzenden-Problemen, Beratung von Nutzenden) 5. Durchführung mindestens eines vergleichbaren Projekts mit einem Projektvolumen über den gesamten Projektzeitraum von 300.000 EUR (netto) --- Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.

Criterium: Milieubeheermaatregelen

Beschrijving van het selectie criterium: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet, auf gesonderter Anlage (formlose Darstellung), maximal 2 Seiten DIN A4 in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand oder Nachweis einer DIN ISO Zertifizierung oder vergleichbar

Criterium: Gemiddeld jaarlijks personeelsbestand

Beschrijving van het selectie criterium: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Geschäftsjahren ersichtlich ist. --- Das Formular Anlage 09 ist zu verwenden.

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectie criterium: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage 11)

Criterium: Maatregelen om kwaliteit te waarborgen

Beschrijving van het selectie criterium: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens, auf gesonderter Anlage (formlose Darstellung), maximal 2 Seiten DIN A4 in

5.1.10. Gunningscriteria

Rechtvaardiging voor het niet vermelden van de weging van de gunningscriteria: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=892701>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=892701>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 29/10/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 3 Maanden

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 1

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informatie over de termijnen voor beroep: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten

Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

8. Organisaties

8.1. ORG-0000

Officiële naam: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.

Registratienummer: Leitweg-ID 993-80147-21

Postadres: Kennedyallee 50

Stad: Bonn

Postcode: 53175

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: vergabe-einkauf@daad.de

Telefoon: 000

Internetadres: <https://www.daad.de/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registratienummer: t: 0228 94990

Postadres: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Stad: Bonn

Postcode: 53113

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefoon: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Internetadres: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html?nn=3590536>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: daa08862-b524-43ef-8258-f86930fd1bf7 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 22/09/2026 09:57:06 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,

Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 656476-2026

Nummer uitgave PB S: 184/2026

Datum van bekendmaking: 23/09/2026